

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“)
medzi

Názov: **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**
Právna forma: príspevková organizácia hlavného mesta SR
Sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 30 794 544
DIČ: 2021 795 358
Bankové spojenie: IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
SWIFT: GIBASKBX
Konajúci osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len „**BKIS**“)

A

Názov: **Veľvyslanectvo USA**
Sídlo: P.O. Box 309, 814 99 Bratislava, SR
IČO: 30845785
DIČ: 2021421105
Bankové spojenie: IBAN: SK75 1100 0000 0029 2770 4467
Konajúci osobou: Jason Khile, riaditeľ Tlačového a kultúrneho oddelenia
Veľvyslanectva USA v Bratislave

(ďalej len „**Spoluorganizátor**“)

A

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „**zmluvná strana**“ a spoločne ako „**zmluvné strany**“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Spoluorganizátor pravidelne prezentuje svoju kultúru formou podujatí. Najbližším takým podujatím je Koncert USAFE jazz band THE AMBASSADORS.

Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu festivalu Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017 (ďalej len „KLHSBA“) pre potreby mesta Bratislava sa BKIS v rámci cyklu *Medzinárodná Bratislava* dohodlo so Spoluorganizátorom spoluorganizovať podujatie s názvom Koncert USAFE jazz band THE AMBASSADORS a zhodli sa na nasledovnej spolupráci.

1. Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní koncertu s názvom USAFE jazz band THE AMBASSADORS, ktorý sa uskutoční o 19:00 hod. dňa 30.08.2017 na Hlavnom námestí v Bratislave (ďalej len „**Podujatie**“).

1.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vstup na Podujatie je zdarma.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov;
- 2.1.2. zabezpečiť priestor Hlavného námestia v Bratislave dňa 30.08.2017 o 19:00 hod., za účelom konania Podujatia;
- 2.1.3. zabezpečiť nasledovné prevádzkovo-technické služby:
 - 2.1.3.1. pódium so strechou 6x8 m
 - 2.1.3.2. zázemie pre účinkujúcich
 - 2.1.3.3. stolík pre zvukára s prekrytím
 - 2.1.3.4. 12 čalúnených stoličiek pre hudobníkov
 - 2.1.3.5. 200 ks stoličiek v hľadisku
 - 2.1.3.6. základné osvetlenie
 - 2.1.3.7. elektrickú prípojku
 - 2.1.3.8. zdravotnú a požiarnu hliadku
- 2.1.4. propagovať Podujatie na www.bkis.sk, na facebookovom profile BKIS a v Bulletin KLHSBA;
- 2.1.5. zabezpečiť výlep plagátov vo formáte A1, v počte 20 ks;
- 2.1.6. zabezpečiť službu produkčného počas celej doby trvania Podujatia;

2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.2.1. riadne zabezpečiť a garantovať dramaturgiu a program Podujatia a účasť účinkujúcich umelcov, ktorí na Podujatí vystúpia;
- 2.2.2. uhradiť honoráre účinkujúcim umelcom a akékoľvek ďalšie náklady súvisiace s účinkovaním umelcov na Podujatí.;
- 2.2.3. zabezpečiť tlač plagátov v zmysle bodu 2.1.5 Zmluvy;
- 2.2.4. zabezpečiť zvukára a kompletnú zvukovú techniku na Podujatie;
- 2.2.5. vo všetkých propagačných materiáloch a iných mediálnych výstupoch k Podujatiu uvádzať BKIS ako spoluorganizátorov Podujatia;
- 2.2.6. že zodpovedá v súvislosti s podujatím za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo práva na ochranu osobnosti budú porušené, za (iii.) včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv – najmä, no nie limitovane so SOZA a (iv.) uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácii kolektívnej správy autorských práv;

2. Finančné podmienky

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že svoje vklady do vzájomnej spolupráce budú financované samostatne každou zmluvnou stranou v rozsahu svojich záväzkov dohodnutých touto Zmluvou a nebudú si voči druhej zmluvnej strane uplatňovať žiadne ďalšie finančné nároky.

3. Vyššia moc

- 4.1 Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.2. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 5.3. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto Zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.4. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.5. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 5.6. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.7. Spoluorganizátor sa zaväzuje, že je oprávnený udeliť všetky a akékoľvek súhlasy podľa Zmluvy.

5.8. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

„podpísané“

Ing. Vladimír Grežo, štatutár

Bratislavské kultúrne a informačné
stredisko

V Bratislave dňa 8/24/2017

„podpísané“

Jason B. Khile, riaditeľ

Tlačové a kultúrne oddelenie
Veľvyslanectva USA v SR